# NICENE Creed

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven an d earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from

heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried. The third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end.

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets. We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

## <This week>

6/16 Sunday Service (Japanese and English) 10:00-11:30 am

#### <Next week>

6/23 Sunday Service (Japanese and English) 10:00-11:30 am Free Lunch

6/28 Forth Friday Night Service(Japanese, No video streaming) 8-9 pm

<Meetings> (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- New Life Class (First Step to follower's life)
- Covenant Class (Membership Class)

<Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings. We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

<ONLINE GIVING>  $\rightarrow$  https://yourchurch.jp/wpe/offerings/

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022 Pastors: Mari Ikeda, Andy Nagahara Phone: 042-812-8851 e-mail: contact@yourchurch.jp





Image by Alex Volodsky from Pixabay

# ニカイア信条(日本カトリック司教協議会訳)

私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのもの の造り主を。私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに 先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、造ら れることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類の ため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを 受け、人となられました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけら れ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に 着いておられます。主は、生者(せいしゃ)と死者を裁くために栄光のうちに再び来られ ます。その国は終わることがありません。私は信じます。主であり、いのちの与え主で ある聖霊を。聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預 言者をとおして語られました。私は、聖なる、普遍の、使徒的、唯一の教会を信じます。 罪のゆるしをもたらす唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みま す。アーメン。

## <今週>

6/16(日) 礼拝(日本語·英語) 10:00-11:30

### <来週>

- 6/23(日) 礼拝(日本語・英語) 10:00-11:30 ランチ(無料)
- 6/28(金) 第四金曜夜礼拝(日本語のみ、配信なし) 20:00-21:00

# <そのほかの集まり・クラス>

◆ ミニチャーチ 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。
 ◆ ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び
 ◆ カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び

### <献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一 部であり、信じる者の責任であると信じています。(マラキ3:10) また、「人に強いら れてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」(第2コリント 9:6-7) とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられ ない方が気兼ねしないですむように、またそれぞれの自発的な意志であってほしいと いう願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献 金ボックスにお入れください。

<オンライン献金> https://yourchurch.jp/wpj/offerings/

〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10 牧師: 池田真理・永原アンディ Phone: 042-812-8851 email: contact@yourchurch.jp





Image by Alex Volodsky from Pixabay

June 16, 2024 (Psalm 137)

# Sing the songs of the LORD while in a foreign land

Andy Nagahara

1. What the Babylonian Captivity Brought to Israel

2. What we can learn from this event

# Summary

Those who believe in Jesus and follow him have the citizenship of the kingdom of God. It means being a sojourner in this world. Moreover, they are not there of their own volition like tourists, but are there as people who have been placed there and are living their lives there. Life as a sojourner is subject to various restrictions and can be difficult. However, God has given each of us a mission to live here, and He gives us the strength, joy, and help to live. No earthly authority can ultimately make us submit.

# For Discussion

 What does it mean that our citizenship is in heaven?
 As believers in Jesus, what can we learn from the Babylonian Captivity?

1 By the rivers of Babylon we sat and wept when we remembered Zion.

2 There on the poplars we hung our harps,

3 for there our captors asked us for songs, our tormentors demanded songs of joy; they said, "Sing us one of the songs of Zion!"

4 How can we sing the songs of the LORD while in a foreign land?
5 If I forget you, O Jerusalem, may my right hand forget {its skill}.
6 May my tongue cling to the roof of my mouth if I do not remember you, if I do not consider Jerusalem my highest joy.
7 Remember, O LORD, what the Edomites did on the day Jerusalem fell. "Tear it down," they cried, "tear it down to its foundations!"
8 O Daughter of Babylon, doomed to destruction, happy is he who repays you for what you have done to us--

9 he who seizes your infants and dashes them against the rocks.

Then a teacher of the law came to him and said, "Teacher, I will follow you wherever you go." Jesus replied, "Foxes have holes and birds of the air have nests, but the Son of Man has no place to lay his head." (Matthew 8:19,20)

"A student is not above his teacher, nor a servant above his master. It is enough for the student to be like his teacher, and the servant like his master. If the head of the house has been called Beelzebub, how much more the members of his household! (Matthew 10:24,25)

"Do not suppose that I have come to bring peace to the earth. I did not come to bring peace, but a sword. (Matthew 10:34)

# 2024年6月16日 (詩編 137) 異国の地で主のための歌を <sub>永原アンディ</sub>

1. バビロン捕囚がイスラエルにもたらしたこと

# 要約

イエスを信じ、彼に従う者の国籍は神の国です。それは、この世界においては寄留者であ るということを意味します。しかも、旅行者のように自分の意志でそこにいるのではなく、 そこに置かれた者として生かされています。寄留者としての生活には様々な制約があり生 き辛さもあります。しかし神さまは、私たち一人一人にここで生きる使命を与え、生きる 力、喜び、助けを与えてくださる方です。地上の権威は、私たちを最終的に屈服させること はできません。

## 話し合いのために

- 1. 私たちの国籍が天にあるとはどういうことでしょうか?
- 2. イエスを信じる者として、バビロン捕囚から学べることは?

1 バビロンの川のほとりそこに座り、私たちは泣いたシオンを思い出しながら。

2 そこにあるポプラの木々に琴を掛けた。

3 私たちをとりこにした者らがそこで歌を求め私たちを苦しめる者らが慰みに「我らにシ オンの歌を一つ歌え」と命じたから。

4 どうして歌うことができようか異国の地で主のための歌を。

5 エルサレムよもしも、私があなたを忘れたなら私の右手は萎えてしまえ。

6 私の舌は上顎に張り付いてしまえ。もしも、あなたを思い出さないなら。もしも、エルサ レムを私の最上の喜びとしないなら。

7 主よ、思い出してくださいエドムの子らをエルサレムのあの日を彼らがこう言ったのを「剝ぎ取れ、剝ぎ取れ、その基まで」と。

8 娘バビロンよ、破壊者よ幸いな者お前が私たちにした仕打ちをお前に仕返しする者は。 9 幸いな者お前の幼子を捕らえて岩に叩きつける者は。

その時、一人の律法学者が進み出て、「先生、あなたがお出でになる所なら、どこへでも従って参ります」と言った。イエスは言われた。「狐には穴があり、空の鳥には巣がある。だが、人の子には枕する所もない。」(マタイ8:19,20)

弟子は師を超えるものではなく、僕は主人を超えるものではない。弟子は師のように、僕 は主人のようになれば、それで十分である。家の主人がベルゼブルと言われるのなら、そ の家族の者はなおさら悪く言われることだろう。」(マタイ 10:24,25)

「私が来たのは地上に平和をもたらすためだ、と思ってはならない。平和ではなく、剣をもたらすために来たのだ。(マタイ 10:34)

# 2. この出来事から私たちが学べること